

## [Texte]

undertaken in co-operation and following consultation with any province in which there was a problem to be solved or an advance to be made.

I think it is instructive, if one compares Bill C-131 introduced in January, 1973 with Bill C-191 which was introduced under the same title in April, 1972 but which, as you will recall, died on the order paper. Presumably there has been time for some additional discussion and liaison between the federal wildlife service and the provincial governments during that time and the only two significant changes I see in the bill, from its first writing to its second, rather indicate that the provinces would resent a very strong federal initiative and want to work on the basis of discussion, agreement and co-operation.

I note, for instance, that Bill C-131 has in its interpretation section, in its definition of public lands, a three and one-half line addition which, again, makes it necessary for the federal government to agree with each province as to just what are public lands in that province. Also, that a small section that was formerly contained in Bill C-191 which authorized the Minister under the bill to consult with provincial or municipal authorities has now been deleted and there is a slightly different reference in the new bill.

I note also that in Clause 4(2)(c) that measures for the conservation of wildlife on public lands in terms of this act are to be done in a manner not inconsistent with any law respecting wildlife in the province in which the lands are situated, again another indication that the provinces are satisfied by this legislation only if it clearly recognizes the prior jurisdictional responsibilities of the provinces.

• 1555

My point in raising these small issues is that I would like, in summarizing and in closing, to urge you to recognize that, in order for this kind of federal-provincial agreement to be successful, the prior jurisdictional responsibilities of the provinces have to be recognized then; I think the federal government can make some very significant contributions on the basis of co-operative agreements. It is not likely to get very far on the basis of trying to take initiatives without the prior agreement of the provinces.

So, despite the urgings of several of the speakers in the debate on second reading, I think there is a limit to how strongly the federal government can put its case with respect to wildlife, where the jurisdiction does lie with the provinces.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Passmore.

Do members want to question Mr. Passmore right now, or hear Mr. Mosquin and then question both?

**Mr. McCain:** I think the latter suggestion is a good one.

**The Chairman:** Mr. Mosquin, please.

**Mr. Theodore Mosquin (Executive Director, Canadian Nature Federation):** Thank you, Mr. Chairman. I will read our prepared brief, copies of which are being circulated.

## [Interprétation]

Je crois que c'est instructif, si l'on compare le bill C-131 présenté en janvier 1973, avec le bill C-191 présenté en avril, 1972, qui n'est pas allé bien loin, comme vous le savez sans doute. On peut supposer que le service fédéral de la faune a pris le temps de discuter avec les gouvernements provinciaux pendant ce temps. Les seuls changements apportés au bill marquent une certaine réticence de la part des provinces en ce qui concerne les initiatives. Elles voudraient travailler sur une base de discussion, d'accord, et de coopération.

Par exemple, je remarque que, dans la partie du bill C-131 réservée à l'interprétation, la définition des terrains publics comporte trois lignes et demies de plus, ce qui oblige le gouvernement fédéral à s'entendre avec chaque province sur la définition de terrain public dans chaque province. J'ai aussi remarqué qu'une petite partie contenue anciennement dans le bill C-191, ce qui permettait au Ministre de consulter les autorités provinciales et municipales, a été retirée, et le bill actuel adopte une façon différente de voir les choses.

L'article 4 (2) (C) qui entendait prendre des mesures pour la conservation de la faune sur les terrains publics ne prévoit aucun respect des lois provinciales concernant la faune de ces terrains. Cela montre que les provinces seront satisfaites d'une loi fédérale si celle-ci reconnaît les juridictions provinciales dans ce domaine.

Si je m'attarde à ces menus détails, c'est pour vous convaincre de reconnaître que, pour que ce genre d'accord fédéral-provincial soit fructueux, la juridiction initiale des provinces doit être reconnue et qu'à ce moment-là le gouvernement fédéral pourra accorder sa coopération de manière valable. Les initiatives ne peuvent aller loin sans accord préalable des provinces.

En dépit des élans oratoires de plusieurs orateurs qui ont débattu la question lors de la deuxième lecture, le gouvernement fédéral aura peine à convaincre alors que la juridiction est de la compétence des provinces.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Passmore.

Est-ce que les membres du Comité ont des questions à poser à M. Passmore maintenant ou préférez-vous entendre M. Mosquin et questionner ensuite.

**M. McCain:** Cette dernière proposition me semble bonne.

**Le président:** Monsieur Mosquin, s'il vous plaît.

**M. Theodore Mosquin (Directeur exécutif de la Fédération canadienne de la conservation de la faune):** Merci, monsieur le président. Je vais lire le texte de notre mémoire qui vous est distribué en ce moment.